

## Forjadores de hombres

La noticia corrió, hace ya algún tiempo, por tertulias y periódicos, y en todas partes la acogieron con simpatía y elogios. Un bedel acababa de licenciarse en Medicina, precisamente en la Facultad donde durante varios años había prestado sus servicios como ordenanza.

Hará escasamente cuatro o cinco meses que un gran rotativo madrileño, nos reveló que un abogado, todavía joven, que saborea en la actualidad las mieles de la fama, y la de los constantes triunfos, en los comienzos de su juventud trabajó como obrero en las profundidades de una mina. Y, sin duda, aprendió en tan ruda y agobiante profesión que cada ser humano posee en sí mismo un filón de bondades, energías e inestimables condiciones, que una vez sometido al tratamiento conveniente puede ser una fuente de beneficios para la Humanidad.

Más tarde, ya en Madrid, alteraba los estudios con la ocupación fácil de freganchín en un hotel. De esta manera ganaba para las matrículas y subvenia a sus necesidades.

Ni ser médico ni ser abogado tiene excesiva importancia. Hay cientos de ellos que llevan una vida ignorada, difícil y hasta misera. Si no pasan de ser medianías están condenados a las inquietudes económicas que sufren otras profesiones menos costosas y de preparación menos exigentes.

Tiene mérito ser abogado y ser médico cuando se ha estudiado la carrera como lo han hecho el minero y el bedel, conociendo antes el hambre, sabiendo lo que son fatigas y calamidades, robando tiempo al descanso, ahorrando real a real hasta reunir el importe de las matrículas, no pudiendo comprar los libros a principios de curso, si no cuando lo permitían los ahorros, yendo a las bibliotecas a estudiar, porque en casa de la patrona todo eran incomodidades y molestias.

Y es que hay en el mundo dos cosas con las cuales el gañán puede llegar a ser uno de esos profesores admirados en las Ciencias y

en las Artes; el obrero lograr el título de ingeniero; el dependiente de comercio manejar la pluma, si no con el arte, donosura y competencia que un Cervantes, si con la facilidad y desenfado que uno de esos novelistas eróticos o humoristas que con tanta complacencia son leídos por sus respectivos públicos.

Esas dos cosas no son difíciles, casi están al alcance de todos, aunque el rico puede poseer una de ellas en mayor cantidad; pero el pobre también, gracias a Dios, las tiene a su alcance. Son la constancia y los libros. ¡Ah!, los libros, he aquí el secreto de muchos éxitos, la razón de que muchos hombres venzan dificultades que a otros dan pavor, el motivo por el cual unos alcanzan posiciones que otros achacan a la suerte, a la buena estrella o a las "gordas" influencias.

Cuanto mayores son las crisis económicas que azotan a los países, mayores conocimientos se requieren para triunfar, ya que a mayor concurrencia de demandantes, más cuidadosa es la selección que hace el Estado o el particular que se vé acosado por solicitudes y peticiones.

El favor podrá significar mucho, un sujeto determinado podrá escalar un puesto para el que no tenga preparación, pero tarde o temprano será víctima de su misma incompetencia, llevará sobre si el scolio de usurpador y cinico, será señalado como el favorito vergonzante, y cuando su padrino deje de ser influyente será despedido con la friuencia del que se quita de encima un peso indigno y humillante.

Sin embargo, que porvenir se le ofrece al que logra un cargo merced a sus conocimientos, qué libertad de acción posee el que sabe que sus resoluciones han de ser bien acogidas, porque están dictadas por la sabiduría y la prudencia. La sabiduría y la prudencia las dan los libros, y los libros son los que forjan a los hombres, a los que así merecen llamarse.

EMIGDIO MOLINA.

## Una república de malfactores

La noticia era sorprendent i extraordinària, àdhuc tenint en compte que venia de New-York i que es tractava d'una revolució a l'Amèrica llatina:

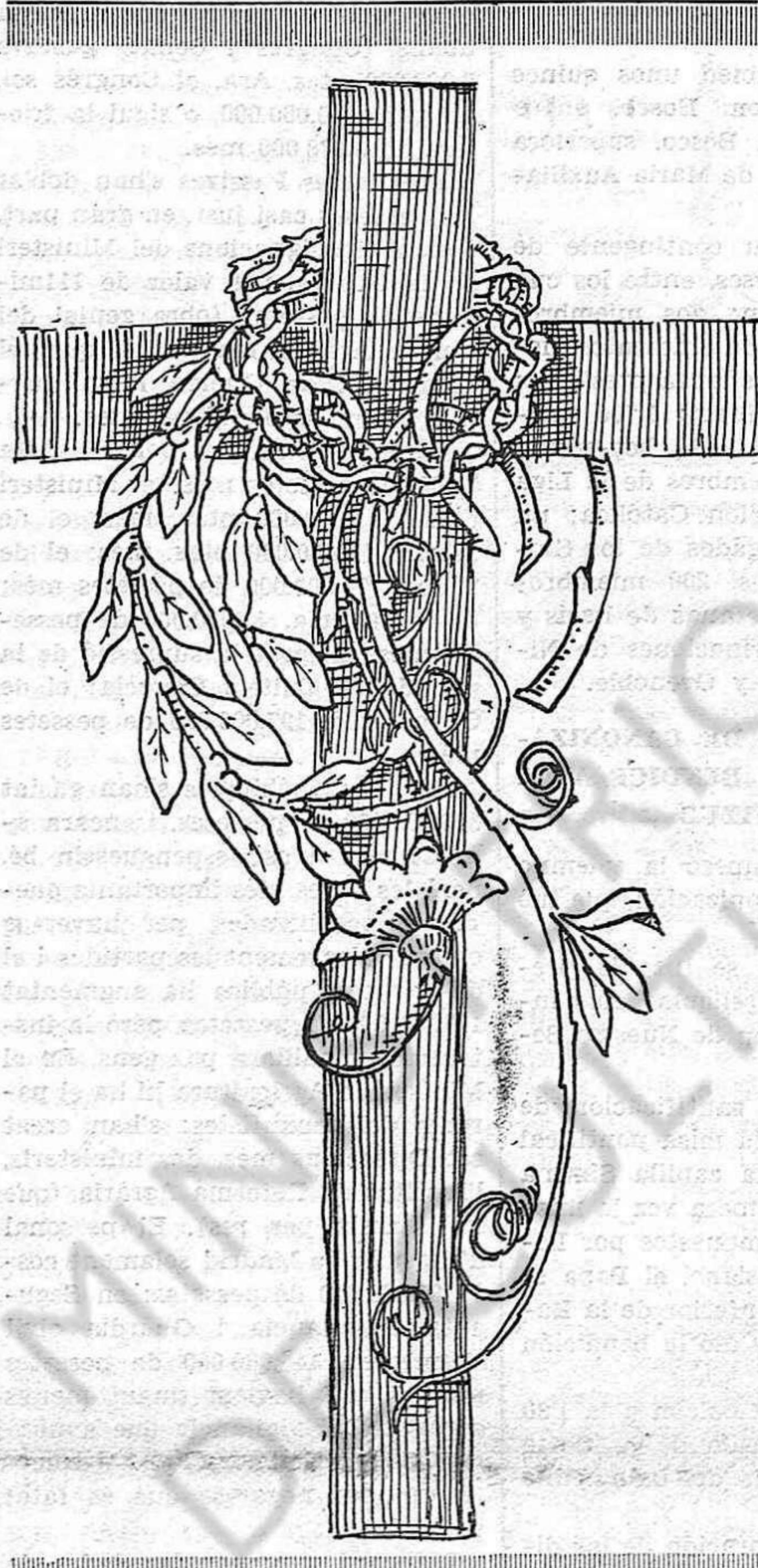
Un parlamentari francès—monseñor Galmot, diputat per La Guaiana—i un expert estafador jueu—el rus Stavisky—coneugidissim a les principals timbes i als més elegants centres de malviure de la vella Europa—, havien sobornat la petita garnició de La Guaiana, la gran colònia penitenciària francesa; havien deslliurat els presidiaris, i havien fundat amb ells una república de malfactores de tota mena. La Casa Blanca, fent honor a sa fidelitat a la doctrina de Monroe, reconeix el nou govern legítim de La Guaiana i acull sota sa protecció al novell Estat sobirà.

Per a un súbdit d'un país on les institucions democràtiques i parlamentàries funcionen de faisó perfectíssima i pura; on les essències liberals emboamen tota la vida pública; on tots els governants i llurs

agents són espill de honradeza, de laboriositat i de competència, la sorpresa era deshonortadora i punyent. Per contra, pel periodista decebut i escarmantat era fòrrament temptadora, d'una atracció gairebé irresistible.

Decebut perquè la democràcia, quan no és la màscara—o la fulla de parra—de tota mena de torpíts i de concupiscències, esdevé d'una vulgaritat i d'un prosaisme aclaparadors. Què de sensacional pot dir-se d'uns ministres que no tinguen antecedents penals? que en ésser interviuats, sols puguin parlar de les matrícules d'honor que tingueren a l'Universitat, d'on són sortits tots els del meu país?

Escarmantat perquè, una vegada, per haver volgut treure punta-mancat de temes més suggestius —al fet de que el satxe del ministre de Justicia anés per la dreta, varen clavar-me una multa de cinc cents galans, mínima sanció amb que un ponci indulgent podia punir la gosadia de qui deshonorés



Amb motiu de la conclusió de l'Any Sant i en homenatge al XIXè centenari de la Passió i Mort de Nostre Senyor Jesucrist, la "Sala Parroquial de Sant Joan Baptista, de Tarragona, ha bastit unes artístiques

## Visions de la Passió

- I. ORACIO A L'HORT.
- II. LA FLAGELLACIO.
- III. JESUS DAVANT DE PILAT.
- IV. SEGONA CAIGUDA DE JESUS.
- V. LA CRUCIFIXIO.
- VI. RETORN DEL CALVARI.

Plasmació meravellosa de varies escenes de la Passió de Crist

Pietat Art Sentiment

PODRAN ESSER VISITADES: DIES feiners, de 7 a 8; dijous i dies festius, de 5 a 8 del vespre.

## NOTICIARIO BREVE

A la canonización de Dom Bosco asistieron cerca de 400.000 personas.

--Superávit de 1.168 millones en Inglaterra.

--La masonería francesa trasladó sus archivos a Bruselas ante la reacción popular cada día más fuerte contra la secta.

--El obispo de Berlín ataca duramente las tendencias paganas que quieren imprimirse en la juventud.

--El burgomaestre de Viena compartirá sus funciones con un Consejo municipal elegido corporativamente.

--Los diputados radicales de derecha entregan a Lerroux un documento en el cual se pide una política de comprensión y cordialidad ya que el pueblo en las últimas

elecciones condenó la política secretaria de los Gobiernos anteriores.

--Martínez Barrio en su discurso de Sevilla dice que todos los republicanos deben unirse otra vez, que el partido radical es izquierdista, que nadie puede modificar esta tendencia y que se debe gobernar sin la tutela de las derechas.

--El domingo quedó constituido en Madrid, el frente único de izquierdas. Elegido presidente Azaña, renunció un discurso dirigiendo durísimas censuras a la situación actual.

--Tres religiosos y varios jóvenes fueron detenidos en la iglesia de Crado (Oviedo), mientras uno de aquellos daba una conferencia religiosa, por haber sido denunciados por los socialistas de que se trataba de una reunión fascista.

La línia de Tarragona a Mallorca

El señor presidente de la Junta d'Obres del Port ha rebut, del diputat a Corts, señor Josep Maria Casabó, el telegrama que copiat diu:

"Ja hi ha l'auto? Vaig desseguida. Mentrestant comença a baixar-hi l'escopeta i les pistoles.

"I ara, senyoret! Què encara somia? El que hi ha és el carro del mas, amb un barral d'oli i un sac de patates. I diu el Pau que haurà de fer el favor de llevar-se tot

seguit, perquè voldria que li fes un paper per anar a carregar sofre i amoniac.

FIDEL.

## PARTICULES

EL DESENCIS EXAGERAT

Planyívola, t'exclames: —Ho veig tan clar i no ho faig! Entenc tan bé la santedat i en canvi no sóc santa! —

Anima, para compte, abans no et prengui el desencís.

No tot allò que entens, el teu poder volenterós hi arriba. Allarga més la pensa, que no la voluntat.

No t'hi havies fixat mai? Veus un estel al firmament. El veus tan viu, tan clar...

Estens el braç i no l'abastes.

Miquel Melendres, pvre.

Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos; es la obra más grande que podéis hacer!

## Anteayer se celebró en el Vaticano la solemne ceremonia de Canonización de Dom Bosco

Ciudad del Vaticano. — Se ha celebrado en la Basílica de San Pedro la solemne ceremonia de canonización de Dom Bosco, fundador de la Orden de los Salesianos.

Para asistir a esta ceremonia y a otros solemnes actos de clausura del Año Santo llegaron a Roma miles de peregrinos.

De esta enorme multitud, no consiguieron encontrar sitio en el interior de la Basílica de San Pedro más de 40.000 personas, las cuales se estacionaron en la plaza de San Pedro, contenidos por un fuerte servicio de orden formado por tropas vestidas de gala.

La glorificación del nuevo santo italiano ha constituido un acontecimiento de carácter verdaderamente nacional, habiendo sido numerosas las personalidades que asistieron.

Por la plaza de San Pedro se había prohibido en absoluto el tránsito rodado. Únicamente pasó el coche que condujo al príncipe del Piamonte. En el gran obelisco que existe en la plaza citada se instalaron altavoces, a fin de que la multitud pudiera oír la ceremonia y especialmente la voz del Soberano Pontífice.

### PERSONALIDADES QUE CONCURRIERON A LA CEREMONIA

A las ocho de la mañana llegó el príncipe Humberto del Piamonte, heredero del trono de Italia, que asistió en representación del rey Víctor Manuel. El príncipe vestía traje de gran gala, ostentando los collares de la Orden de Cristo y de la Anunciata. Le acompañaban seis miembros de su casa militar. El príncipe se apeó ante la puerta de la sacristía, donde le fueron rendidos honores por un piquete de guardias palatinos, al son de los himnos real italiano y pontificio, al cíalmente por la Casa de Canónigo mismo tiempo que era recibido oficios de la Basílica.

Después de una breve adoración del Santísimo, el príncipe heredero penetró, con su séquito en la iglesia, por la nave central, escoltado por guardias suizos. Acompañado por Mons. Nardone, secretario de ceremonial y del conde Vecci, embajador de Italia cerca de la Santa Sede, tomó asiento en la tribuna especialmente levantada para él, a la derecha del trono pontificio, siendo saludado por vivos aplausos de la gran masa de salesianos agrupados alrededor del altar de la Concepción.

En tribunas especiales tomaron asiento los soberanos de Siam, y numerosos príncipes de diferentes países, el príncipe Federico Cristián de Bajonia; la princesa Ana de Battemberg; la archiduquesa Inmaculada de Austria; el archiduque Huberto; el príncipe Albrecht de Baviera; el príncipe Jorge de Sajonia; la princesa Estefanía de Bélgica; el príncipe Pedro de Orleans-Braganza, su esposa y su hijo; la archiduquesa Ana de Habsburgo-Lorena, los condes de Covadonga, el príncipe Leopoldo de Prusia, etc.

Entre los obispos que estaban presentes en la ceremonia, figuraban monseñor Arturo Jara, salesiano, vicario apostólico de Magallanes

(Chile); monseñor Antonio Lustosa, arzobispo de Belém do Para (Brasil); monseñor Guillermo Piña, salesiano, vicario apostólico de Mendoza de Galasquira (Ecuador). La República Argentina estaba representada por numerosos peregrinos y por los embajadores argentinos en la Santa Sede, Italia y Francia.

Asistieron también unos quince parentes de Dom Bosco, entre ellos Sor Eulalia Bosco, superiora de las Hermanas de María Auxiliadora, de Turín.

Había un gran contingente de peregrinos franceses, entre los cuales se destacaban: dos miembros de la Federación de Sindicatos diocesanos de la enseñanza presididos por Mons. Baudrillart; 1.700 salesianos franceses, 1.000 boy-scouts franceses, 800 miembros de la Liga Femenina de Acción Católica; un centenar de delegados de los Sindicatos femeninos, 200 miembros de las obras diocesanas de París y numerosas peregrinaciones de Niiza, Lilla, Verdún y Grenoble.

### LA CEREMONIA DE CANONIZACION.—EL PAPA BENDICE A LA MULTITUD

A las nueve empezó la solemne ceremonia de canonización, que fué solemnísima.

A continuación se hizo la presentación de las reliquias más insignes de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

Después de la santificación de Dom Bosco y de la misa pontifical durante el cual la capilla Sixtina interpretó por primera vez la misa y el Te Deum compuestos por Lorenzo Perosi, salesiano, el Papa se dirigió al balcón inferior de la Basílica desde donde dió la bendición "Urbi et Orbi".

El Papa salió al balcón a la 1:30 de la tarde, rodeado de la Corte pontificia y debajo del baldaquino de seda.

Durante la celebración de las diferentes ceremonias, el tiempo cambió, amenazando lluvia. A pesar de ello y de que empezaba a llover, la multitud, muy compacta en la plaza, se arrodilló muy devotamente para recibir la bendición del Soberano Pontífice haciendo a éste objeto de inenarrables manifestaciones de entusiasmo y simpatía.

### ILUMINACIONES EN LA CIUDAD

Anche con motivo de las solemnes religiosas celebradas con motivo de la clausura del Año Santo y de la canonización de Dom Bosco, todas las iglesias de Roma secundando la iniciativa de la Acción Católica Romana iluminaron todas sus fachadas, cúpulas y campanarios a semejanza de la Basílica de San Pedro con potentísimos reflectores. Esto daba a la ciudad un aspecto fantástico teniendo en cuenta que las cúpulas iluminadas ascendían a cuatrocientas.

### EL PAPA PRESENCIA EL CIERRE DE LA PUERTA SANTA

El Papa ha presidido esta mañana la ceremonia de cierre de la Puerta Santa de la Basílica Vaticana, ceremonia con la cual se dan por terminados todos los actos del Año Santo y del Jubileo de la Redención.

## POLITICA

### Com han deixat les Esquerres el presupost

En dos anys i mig que les esquerres han governat, deixaren el pressupost de l'Estat en la forma que anem a exposar, només en termes generals i en les partides de més importància.

El Parlament doble que hi havia abans (Congrés i Senat) gastava 6.322.000 ptes. Ara, el Congrés sol, en gasta 10.000.000, o sigui la frioira de 3.678.000 més.

En Classes Passives s'han doblat els despeses casi just, en gran part, traient consignacions del Ministeri de la Guerra, per valor de 111 milions de pessetes (obra genial del senyor Azaña) malgrat el qual el pressupost de Guerra l'han augmentat en 30.000.000 pessetes.

La Presidència del Consell gasta 7.500.000 pessetes més; el Ministeri d'Estat 2.060.000 pts. més; el de Marina, 8.000.000 pts. més; el de Treball 70.000.000 de pessetes més; el de Justícia, 11.000.000 de pessetes més, malgrat la supressió de la partida de Culte i Clercícia; el de Governació, 197.000.000 de pessetes més!

En Obres públiques s'han gastat 378.000.000 de pessetes, i encara aquest rai, si es despenguessin bé, però les obres més importants quedaren paralitzades, per haver-se esgotat alegrement les partides i el d'Instrucció pública ha augmentat 101.000.000 de pessetes, però la instrucció no millora pas gens. En el Ministeri d'Agricultura hi ha el paradís dels enxufistes; s'han creat set Direccions més, dos ministeris, l'Institut de Reforma Agrària (que no serveix per res). El personal d'Hisenda de Madrid solament costa 27.000.000 de pessetes; en Seguretat, Vigilància i Guàrdia civil s'esmergen 145.000.000 de pessetes més! I mai havíem tingut menys seguretat ni vigilància que avui.

El balanc de l'obra de les esquerres no pot negar-se que és fatal pel país. I encara manquen les dades de l'Esquerra a la Generalitat, que ni tenim les dades, com a l'Estat, per poder comentar l'abast del desastre.

X.  
(D'Aires de la Conca.)

### Radio Tarragona

EAJ. 33

#### PROGRAMA PER AVUI,

4 D'ABRIL DE 1934

#### Emissió nocturna

A les 8'30: Obertura de l'Estació. A la 1'35: "Innominada", sardana.

A la 1'40: Noticiari d'Espectacles.

A la 1'45: Selecció de sarsueles.

A les 2'05: Ballablés.

A les 2'30: Tancament de l'Estat.

#### Emissió de sobretaula

A les 9'00: Obertura de l'Estació.

A les 9'05: "Gelosia", sardana.

A les 9'10: Noticiari d'Espectacles, Borsa, Meteorològiques, Marítimes i Turisme.

A les 9'15: "Las guapas", cervalla i "Mozo, venga whisky".

A les 9'25: Notes de Premsa.

A les 9'35: "La Battaglia di Legnano" (Verdi).

A les 9'45: "Una cançó, un beso y una mujer", fox i vals.

A les 9'55: "Las Golondrinas" (Usandizaga), fragment.

A les 10'05: Dos fragments de "Fedora" (Giordano).

A les 10'15: "Príncipe Igor" (Borodin), dansas.

A les 10'25: "El bac de les ginetes", sardana.

A les 10'30: Reransmisió del festival que organitzat per l'Associació de la Premsa tindrà lloc al Teatre Principal, per a nomenar "Miss Tarragona", en el que hi pendran part les orquestes locals "Gols

## LETRES DE LUTO

### Recordando al amigo y compañero de la infancia

Penosa tarea la mia. Se ha escrito que, "recordar, es padecer". Ya exclamé el poeta:

Cualquier tiempo pasado  
fue mejor.

Tiembla la pluma en mi mano, de emoción y sentimiento... ¡El amigo Juan Ruiz Porta, el compañero de la infancia, ha muerto!... Aquella mano noble y generosa, ya no volverá a estrechar la mia, con aquella vehemencia, en él tan peculiar...

Precisamente ha dejado esta, tierra de abrojos y tribulaciones, los días santos en que él gozaba tanto en su amada, en su inviolable Tarragona... Eran por él esperados con fruición e impaciencia; días de emoción profunda y de profundo recogimiento, pero que a él le embalsamaban la vida, por verse en su patria añorada, entre sus amigos del alma y entre las piedras que tanto hablaban a su espíritu, y tanto ocuparon su pluma ilustrada y fácil.

No invadiré, con estas pobres líneas, terreno para mí vedado; que mejores plumas que la mia seguirá, aquilarán el valor de sus investigaciones históricas, artísticas, etc., etc.

Sólo es mi deseo depositar sobre la llorada tumba del amigo querido unas pocas y humildes florecillas, sin color ni aroma...

Nuestra vinculación espiritual era casi completa. Coincidía con Ruiz de muchas maneras.

Era procurador, era periodista y era poeta. Discrepábamos en un solo aspecto o detalle. El amaba los museos, los monumentos; yo, las flores, las plantas. El se deleitaba en las investigaciones históricas; yo, en los bosques, en los pájaros, en los jardines, en las cumbres de árboles...

Como periodista, le recuerdo en "El Ferrocarril" (con el amigo Caballé Goyeneche), en "La Provincia" (con el abogado D. Fernando Vendrell), en el "Butlletí mensual de la Delegació de Tarragona, Asociació d'Excursions catalana", año 1884 (con D. Joaquín Besora y Nin, Notario que fué de Villanueva y Geltrú), en el "Diario de Tarragona", del que fué director, etc.

Fué también asiduo colaborador de la Revista titulada "La Aurora", que fundé en octubre de 1884 y que se editó en la imprenta de José A. Nel-lo.

Desde la fecha indicada — hace 50 años! venía cultivando la lengua catalana, por la que — sentía gran culto y entusiasmo profundo, y por cuyas glorias y porvenir, hubiera dado, seguramente, toda la sangre de sus venas.

Uno de los mejores trabajos que dejó escritos fué el titulado "Tarragonenses ilustres" (año 1891), que le valió merecidos elogios y entusiastas felicitaciones.

Cuando se celebró, a mi iniciativa, en el entonces "Ateneo Tarragonense de la clase obrera" (hace bastantes años), unos Juegos Florales titulados "Gent de Mar" dedicados, por completo, a asuntos marítimos, torneo que muchos lectores recordarán obtuvo uno de los más importantes premios por una bien escrita y documentada Memoria sobre los marinos hijos de esta provincia.

Jazz" de Ràdio Tarragona, i American Jazz".

Aquesta retransmissió finirà seguidament després de llegida l'acta de proclamació de "Miss Tarragona" i celebrat el ball d'honor.

A la una de la matinada, tancaient de l'estació.

L'acta de proclamació de "Miss Tarragona", en el festival organitzat per l'Associació de la Premsa, al Teatre Principal, serà llegida per l'Speaker de Ràdio Tarragona, senyor Josep Maria Tarrasa.

Su amor y entusiasmo por el mar era grande, profundo. Sin duda como buen hijo, recordaba que, su padre, murió ahogado en una de nuestras playas, víctima de un ataque, accidente?

Era un gran lector en prosa y en verso, de tal suerte, que los trabajos medianos, leídos por él, subían de mérito, resultaban por demás interesantes.

Su paso por el "Ateneo" dejó estela imborrable de labor cultural y artística, en cuya tribuna, en cuya escena, brilló magistralmente, y escuchó caricias y repetidas ovaciones.

A esta benemerita y antigua sociedad, brindó la idea de dedicarle un recuerdo, por sus brillantes actuaciones y acendrado amor a la casa.

Cronista de la ciudad, correspondió a tan elevado como honroso título, desmintiendo, con orgullo, con hechos y propagandas, la siguiente famosa frase del poeta reusense, Bartrina:

"Si cyes hablar mal de España, es español!"

El sol de Tarragona, la campiña de Tarragona, los monumentos de Tarragona, eran para él los más bellos, los más encantadores, los más interesantes.

En muchos de mis planes y entre suspiros me ayudó y aconsejó.

Al instaurar en esta capital la culta "Fiesta del Árbol", el año 1906, le pedí un pensamiento para un cartel de propaganda (en cuyo detalle me secundaron los malogrados e inolvidables poetas Angel del Arco y Bernabé Martí y Bofarull) y me mandó el siguiente:

"Infants, arbres i moixons, són belles coloracions de Primavera florida: Són hermoses illusino s'auge ens fan planera la vida".

Nació en esta capital, el 24 de octubre de 1864. Pocos meses nos llevábamos pero, yo, le supero en edad.

Profesaba gran admiración, y le unió lazos inquebrantables de cariño, con el preclaro escritor tarragonense y eximio crítico José Ixart, y con el glorioso pintor y autor dramático Santiago Rusiñol.

Va quedando el campo tan desierto... — Esta soledad... me espanta.

Quédanse, empero, el consuelo relativo, muy relativo, de haber rendido tributo humilde, recuerdo sincero, a los que iluminaron la senda de mi vida, con los destellos eminentes de su imaginación privilegiada.

De corazón se lo tributo a Ruiz Porta, camarada, compañero querido durante más... de medio siglo.

Qué más de Ruiz? Me he acabado las municiones. Pero hago punto, porque siento fatigarte, lector benévolo.

A su desconsolada, buena y adorada compañera, mi respetable amiga doña Soledad Habrad, afligidos hijos y demás familia, excuso hacer presente la parte activa que tomo en su justo dolor.

¡Descanse en paz el inolvidable amigo y compañero de la infancia! ..

M. DE PEÑARRUBIA

Denia, dijous, Ràdio Tarragona", radiarà íntegra, en l'emissió de la nit, la magnifica ópera d'Ar

# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sants Isidor, bisbe de Sevilla i doctor; Zòsim, anacoreta, i Platò,

### Missa del dia

(I. B.)

Del Dimecres de l'Octava de la Ressurrecció  
Semidoble.—Ornament blancs.

Estació litúrgica a Roma: Sant Llorenç extramurs.

L'estació litúrgica és a sant Llorenç extramurs, el patró de Roma, el martiri del qual és un encoratjament a la fidelitat al nom cristia. Els màrtirs, a més a més, tenen un títol especial a la resurrecció per llur participació a la Passió del Crist.

Es gairebé cada dia, aquesta setmana, sant Pere, el Cap de l'Església, qui en l'Epistola anuncia la Ressurrecció als nous batejats i a tots els cristians. El cratjós discurs d'avui, que fou pronunciat ran de la miraculosa curació del paralític i convertí cinc mil persones, és un nou estímul a la fe en el Crist i a la confiança en el perdó per la humilitat i la penitència. En l'Evangeli—nova demostració de la Ressurrecció—sant Pau dirigint la pesca i llençant-se a Jesús i portant-li les tires plenes de peix, és un símbol de l'autoritat i de la missió que rebria; i la pesca ho és dels neofíts guanyats a la fe. La collació amb el pa i els peixos és una figura de l'aliment eucarístic, el qual és aliment i font de vida sobrenatural i ens transforma interiorment.

### Missa per a demà

Del Dijous dins l'Octava de Pasqua.

Semidoble.—Color blanc.

### QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de l'Hospital, essent les hores d'exposició de les vuit a les onze del matí, i de tres quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 9 començaran a les M. de Santa Clara.

### CULTES PER AVUI

**CATEDRAL.**—(Capella de la Mare de Déu del Claustre).—A les set, missa i novena a la Verge Santissima en el misteri de l'Anunciació.

**SANT JOAN.**—Misses a dos quarts de set, set, vuit i dos quarts de nou;

Tarda, a les sis, Rosari.

Catecisme tots els dies de sis a set a la Sala Parroquial.

**SANT FRANCESC.**—Misses a les set, dos quarts de vuit i vuit.

Tarda, tots els dies de sis a set Catecisme al Casal.

**HOSPITAL.**—A les vuit, missa d'exposició, a dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda, a dos quarts de set, Rosari, Trisagi cantat, exercici de

l'octavari, Lletanies dels Sants, benedicció i reserva.

**CARME.**—Misses de dos quarts de set a nou, cada mitja hora, tots els dies.

**SAGRAT COR.**—Tots els dies a les nou, misses de rogatives i lletanies dels Sants.

### CULTES PER A DEMA

**HOSPITAL.**—Continua practicant-se el solemne octavari a Jesús Sagratament en la mateixa forma i hora de cada dia.

**SAGRAT COR.**—Tarda, a dos quarts de set, solemne Hora Santa, amb Exposició de S. D. M., Rosari, meditació, i sermó, alternant amb motets eucarístics per l'escolania.

## S'ODIA L'AMOR

Es amb pena profundissima, barrejada amb una forta sensació d'esgarrafaança, que sento aquesta afirmació que constreny el cor dels homes sensibles i els fa pantejar a sangoixosament, aquesta afirmació tan característica dels nostres temps, tan del segle XX. amb la que encapçala el present article: s'odia l'amor.

¿Comprenc amb aquest judici aquell amor... voluptuós i carnal, ple de llot i inmundicia, que emprecsa a l'home sensual i el revolca per entre el fang de les grolleries i baixes de l'animalitat? No crec que aital suposició hagi pogut, ni tan sols, imaginar-se-la ningú, majorment tenint en compte que els que amb major despit odien a l'amor que jo vull significar, són els que més apassionadament, amb major estima, s'entreguen o propaguen, directa o indirectament, a aquesta altra cosa que podem anomenar immoralitat, impuresa, luxúria, mai amor.

S'odia l'amor, aquesta flor de fragància tan espiritual, tan embauadora, i com a immediata conseqüència d'aquesta baixa passió, s'odia a la més fidel expressió de l'amor, al qui el sent d'una faísca com cap altre, al seu més aixecrat exponent: Crist, i amb Ell s'odia a tot el que sigui o representi d'Ell, a tot el que el serveixi o l'honorci, s'odia a l'Església, s'odien les congregacions religioses, s'odien els catòlics, s'odia a les virtuts...

Els apòstols de Satanàs en la Terra, aquests homes, militants sots diverses capes o ideologies, en llur campanya i acció, per a posar a la carn damunt del que ens distingeix de les besties: l'esperit, han tingut un relatiu èxit: han conseguit destruir en molts la concepció cristiana de l'amor, sabent ja d'antuvi, que quan això logressin es desencadenarien tota mena de baixes passions, que el timó de la Moral el trobarien rigorós, a la Religió sobrera i cosa passada a Déu i tot el que a Ell s'encaminí, tantant els ulls, dirien que és cosa empalagosa, o de faula, o de "ton-ton" ja ho estem veient!

S'odia l'amor, base i fonament de tota pau, de tota relació econòmica entre els homes, la família i la Societat; de tot bé i tot gaudi de felicitat i benaurància.

S'odia l'amor i els seus efectes no cal que m'esforci en anomenarlos, els estem tocant. Aquest odi ja fa temps ve infiltrant-se gota a gota en l'ànima del poble, no és cosa de dos anys, ni de deu, ni de cinquanta. Una vegada s'ha manifestat en els de dalt en llur inconsideració envers els de baix, els germans que són pobres. Ara es manifesta més en els de baix, i és tant més sarallós pel nombre,

## Productos de Belleza

### "Antoine,"

Consultas y demostraciones  
en la PELUQUERIA

JUAN CASELLAS

Rbla. 14 de Abril, 34

Depósito y venta  
de los productos

"Antoine,"

PERFUMERIA

'CASA OLLÉ,'

Angel Guimerá, 15

"Antoine,"

de París

i perquè ajunten a aquest, el clam quasi desesperat d'una major justícia social, que la Revolució Francesa amb llurs ideologies liberalistes, ha fet tan injusta, i que per a reconquerir-se s'hagi d'anar a mitjans que amb un major amor no caldrà que s'empressin mai. No hi ha hagut amor. Les classes socials ambdues s'odien i disputen llurs drets a mossegades, aferrissades, com si fos qüestió de presa entre dos animals famolencs.

Desentesos de les solucions cristianes apellen a totes les solucions menys a les inspirades per l'amor.

No parlem a gaires d'amor, d'aquesta essència tan espiritual, d'aquesta espurna de la Divinitat, d'aquesta relació il·ligament tan íntim de les ànimes, d'aquest respecte que imposa a totes les coses i a totes les virtuts, no, que gairebé tots, el banquer, el comerciant, el jove, l'home madur, tots, arancant-se d'espatilles, fent dibuixar en son rostre una rialla moesta, adoptaran un posat de "savi", "d'home pràctic" i us contestaran: ¡Pchs!, és qüestió d'aprofitar el temps!... ¡Manca d'amor cristia!

I tot aquest estat de coses no pot durar; el caliu de les llars, aquest sagrat, cada dia s'apaiguda més, cada dia hi han més desavinences, en perjudici propi i dels infants, de la humanitat futura; la Societat s'està esfondrant cada cop més, tot l'edifici social, corcat i putrefacte s'està desmoronant, una lleu embestida el faria caure...

¡Amunt doncs companys de la F. J. C. de C., aixequem-nos, fem brandar d'entusiasme el nostre cor, emprenem amb fervor aquesta creuada moderna de festabrir a Crist el el cor de tothom, destrem amb nostre exemple i prédic-

ques a tota immoralitat sota el crit de ¡Via foral!, i quan nosaltres o els successors hagin conseguit els llores de la victòria, agenollats sota la imatge seva podrem dir: ¡Crist, Mestre, Amor, abans us odiaven, ara us estimeïm, tot sigui en honra vostra i salvació de les ànimes!

J. C. P.

## Información de Borsa

Barcelona 3 Abril 1934

Interior 4 %	70 35
Exterior 4 %	85—
Amortizable 5 % 1917	90.50
" 1920	94.75
" 1927	89.25
Amortizable 5 % 1927	100.50
sense impost	52.05
" M. Z. A. ....	46.60
" Andalusos ....	—
" Orense ....	—

### DIVISES

París .....	48,40   50
Londres .....	37,90   38
Roma .....	63,30   50
Ginebra .....	237,90   15
Bruselas .....	171 50   75
Nova York .....	7,36   38
Berlín i Hamburg .....	292   2935
Argentina .....	—
Florins .....	—
Florins .....	—
Danesos .....	—

(Informació del Banc de Biscaia i del Banc Comercial de Barcelona.)

## ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

### MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, estimulando más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

## ATTENCIÓN!

### Cuando vaya a Barcelona

Haga una visita a los

ALMACENES JORBA  
en los que encontrará todo cuanto pueda interesarle, a precios como siempre, los más convenientes

## CAFÉ-BAR-RESTAURANT

INSTALADO EN LA GRAN TERRAZA

Esmerado servicio a la carta y cubiertos desde 5'50 ptas. - Especialidad en lunchs y banquetes para bodas, bautizos y Primera Comunión  
Cocina excelente - Dirección: "Nouvel Hôtel,"  
Abierto durante las horas hábiles para el comercio

ALMACENES JORBA

## Un canvi d'estructura del Govern de la Generalitat

EL PRESIDENT DEIXARIA LES FUNCIONS EXECUTIVES, ES NOMENARIA CAP DEL GOVERN UN HOME CAPACITAT I ES CREA RIEN NOVES CONSELLERIES

"La Rambla" ha publicat, a tota pàgina, una informació encapçalada amb el següent títol: "Sembla que dintre pocs dies el President de la Generalitat delegarà les seves funcions de Cap de Govern". Com que "La Rambla" és l'òrgan del Centre Catalanista d'Esquerra, el qual té estrets contactes amb els elements directius de l'Esquerra, sembla que es pot donar almenys una certa versemblança al que diu la informació.

Aquesta comença dient que el senyor Campanys ja fa algunes setmanes que pensava delegar les seves funcions de cap de Govern, però que no havia trobat el moment oportú de fer-ho, degut principalment als conflictes socials que estaven plantejats. Afegeix que dins de poc, potser aquesta mateixa setmana, la notícia serà feta pública oficialment.

Diu després que les circumstàncies en què es va produir la subs-

titució del President Macià no van permetre que el senyor Companys delegués les funcions de cap del Govern. Ara, en canvi, segons "La Rambla", consolidada la coalició d'esquerres amb les eleccions del 14 de gener, avançada la tramitació dels traspasos de serveis i closa una etapa de la tasca del Parlament, aquella delegació és factible i "La Rambla" la troba encertada.

A continuació copien els darrers fragments de la informació:

"Es cert que l'Estatut de Catalunya que la Constitució de la República permet, no admet que el President de la Generalitat pugui ésser cap mena de Poder moderador.

Però a nosaltres, com a catalans, interessa que el càrrec de President de la Generalitat tingui el major relleu i el màxim prestigi, ens ha de plaire tot el que tendeix a donar a la Presidència de la

Generalitat un to que el faci aproxiar-se al sentit de Poder moderador, posant-la per damunt del combat diari del Govern, i reservant-li la funció presidencial catalana amb tot l'honor que en si mateixa comporta, per a escoltar d'ella l'alt consell sempre que aquest sigui útil.

Esperem, naturalment, que si la notícia es confirma i el President de la Generalitat senyor Companys es decideix a delegar les seves funcions de cap de Govern, sabrà escollir una persona que als seus drets de capacitat per a un càrrec tan important, en aquests moments que Catalunya autònoma acaba de posar-se en marxa, hi afegeixi la virtut de saber mantenir compacta i estretament unida la coalició d'esquerres que governa—garantia de bona gestió, i seguretat que la Lliga no ha d'ésser de temer; una persona que encarni la política representada pel Govern de la Generalitat i que inspiri confiança absoluta als catalans, en donar-nos la sensació que el Govern de Catalunya sota la seva presidència seguirà el camí iniciat i serà un continuador de l'obra que es va portant en execució.

Segurament que el senyor President de la Generalitat aprofitarà aquesta ocasió per a estructurar el Govern de Catalunya damunt línies noves que l'experiència ha vingut assenyalant com a indispensables a traçar. Volem dir que potser caldrà crear alguna o algunes noves Conselleries. Es evident, per exemple, que la Conselleria de Treball i Obres públiques, caldrà segurament fraccionar-la, perquè els afers de Treball absorbeixen ja p'ou el Conseller que els serveix, i, en canvi, és indispensable que les Obres públiques de Catalunya trobin l'atenció adequada en el Govern. Potser en alguna altra Conselleria s'esdevé quelcom semblant.

Si això es produeix, esperem que les persones que hagin d'entrar al Govern seran també persones idònies i treballadores."

## ANTON GARCIA

Magatzems de Santiago Vallvé

S. Miquel, 21

Telèfon 558

## CARBONS

Els millors per a calefacció

Antracita ang'esa COBBLES i GARCOL,  
aquesta a 135 pts. els mil kilos

CARDIFF

Servei a domicili

## LEGISLACION CATALANA

### Ley de Contratos de Cultivo

(Continuación)

Art. 36.—El labrador deberá permitir las mejoras necesarias o simplemente de embellecimiento y comodidad que quiera hacer el propietario.

Las mejoras de embellecimiento darán derecho al labrador a la rebaja del precio de arrendamiento en la proporción que haya perjudicado la producción de las fincas.

#### CAPITULO IV

##### Revisiones

Artículo 37.—Los contratos de cultivo regulados por esta Ley podrán ser sometidos a revisión a instancia del labrador o del propietario con sujeción a las normas establecidas en los siguientes artículos, al sólo efecto de la reducción o aumento del precio.

Los efectos de la revisión, una vez sea firme, se producirán a partir del año agrícola en que fué solicitada.

Art. 38.—Las revisiones deberán solicitarse por el labrador o por el propietario a la Junta Arbitral.

Serán principios fundamentales a que las revisiones deberán sujetarse:

a) Todo contrato de cultivo ha de proporcionar al propietario una utilidad una vez deducida la cantidad que representen las cargas que por contribución territorial y otros impuestos graven la tierra objeto de las mismas.

Art. 39.—Las Juntas Arbitrales, dentro de los principios fundamentales que regulan el artículo anterior, procederán en la fijación de las revisiones cuando no haya mutuo acuerdo entre propietario y labrador, ateniéndose a las normas siguientes:

Primera. El precio de arrendamiento no podrá exceder del 4 por 100 del valor que tenga la tierra.

Segunda. Donde haya catastro, el valor de la tierra será la cantidad resultante de multiplicar por 20 el líquido imponible.

Si el propietario ha hecho mejoras posteriores al catastro que representen un aumento de diezma o una transformación en la producción, el

valor de estas mejoras aumentará la capitalización hecha según el párrafo anterior.

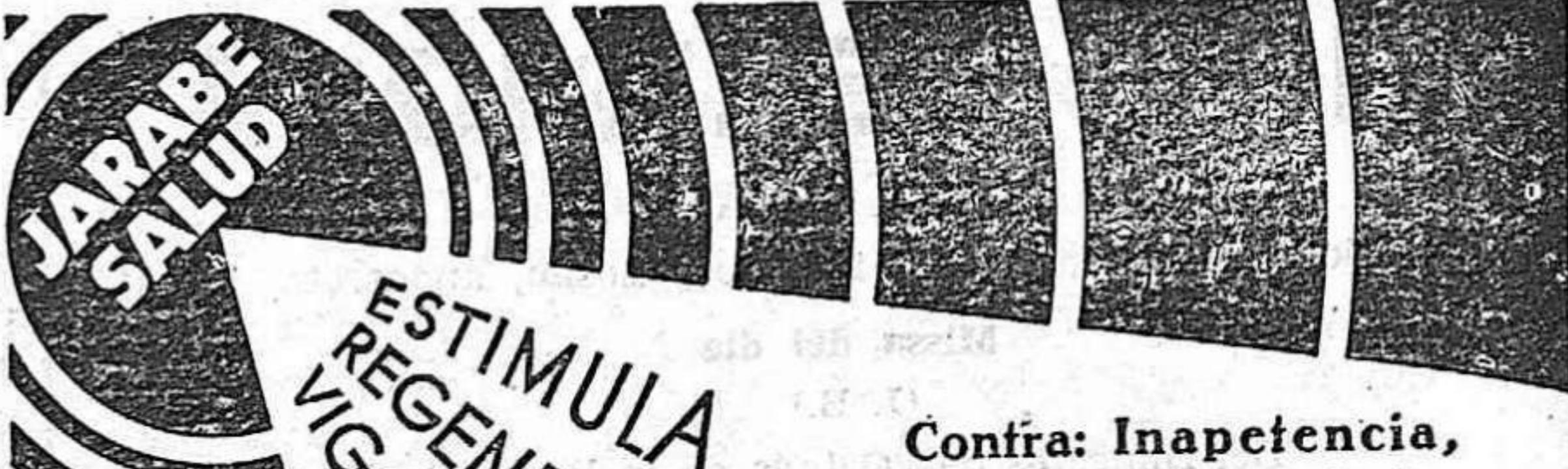
Tercera. Donde no haya catastro, para fijar el valor de la tierra se tendrán en cuenta aquellos datos, apreciaciones y asesoramientos técnicos que se crean convenientes, considerándose datos fundamentales el término medio de la producción durante los seis años anteriores: el valor de compra-venta durante el mismo período cuando haya existido este traspaso de dominio; y el precio unitario por hectárea establecido según costumbre de cada localidad.

Cuarta. Será necesario tener en cuenta, también, las aportaciones y prestaciones que hagan el propietario y el labrador, así como la amortización de las plantaciones y de las mejoras abonables a las partes contratantes.

Art. 40.—Una vez fijado por la Junta Arbitral el precio de arrendamiento, no podrá solicitarse nueva revisión hasta haber transcurrido seis años.

Art. 41.—El labrador podrá reclamar la revisión al sólo efecto de obtener una rebaja proporcional del precio, cuando por efecto de accidentes o calamidades extraordinarias hubiese disminuido, en más de la tercera parte, la productividad habitual de la tierra o se hubiese perdido más de la tercera parte de los frutos, siempre que dicha pérdida no fuese imputable a negligencia del labrador por no haberlos puesto a resguardo según la costumbre normal en la comarca.

Estas revisiones quedarán limita-



Una goteja de  
**LAXANTE SALUD**  
todos los días después  
de cenar, cura el estreñi-  
miento y la bilis.  
Pídale en farmacias.

Los médicos lo recomiendan en todo tiempo.  
No se vende a granel.

Contra: Inapetencia,  
Anemia, Neurastenia,  
Clorosis, Raquitismo,

Está aprobado por la Academia de Medicina como supremo vigorizador el famoso tónico - reconstituyente

## HIPOFOSFITOS SALUD

### Pesca prodigiosa en Torrevieja

DESPUES DE NOVENTA DIAS SIN  
PESCAR COGEN 146 CAJAS DE  
MAGNIFICA SARDINA

ANTES DE SALIR A SUS FAENAS  
FUERON A LA IGLESIA A PEDIR  
LA PROTECCION DIVINA Y NI  
REZAR SABIAN

Murcia.—El periódico "La Verdad" relata un hecho acaecido días pasados en el pueblo de Torrevieja y que ha producido gran conmoción al ser conocido.

El día 20 por la mañana un grupo de marineros aguardaba a la puerta de la iglesia la llegada del sacerdote don Benito López Gil, cuando éste les preguntó lo que deseaban le respondieron humildemente que venían a pedirle la bendición antes de salir de pesca, pues se encontraban en estado de angustiosa miseria por llevar noventa días sin coger pescado y estaban llenos de deudas.

Invitados por el sacerdote penetraron en la iglesia, observando éste que los marineros no contestaban a los rezos de la estación. Volvió la cabeza y preguntó si no sabían rezar. Como contestaran en sentido negativo, les reprochó cariñosamente diciéndoles que ahora querían pedirle a Nuestro Señor, cuando se habían olvidado de él. Entonces les refirió el pasaje del Evangelio de la barca con los pes-

cadores, diciéndoles que aquella noche al tender las redes lo hicieran en nombre del Señor, asegurándoles buen fruto si tenían fe en la petición. Se dió el caso pintoresco de que uno de los pescadores preguntó al sacerdote cuanto le debían por su intervención.

A la mañana del día siguiente de regreso las barcas de pesca se vió que sólo la que mandaba el patrón que con sus marineros fué a la iglesia, traía sardinas en cantidad inmensa. En dicha barca, que se llama "Antonia Soler" y de la cual es patrón Miguel Tur Parodi, se cogieron 146 cajas de sardinas de clase excelente que al ser vendidas produjeron 2.800 pesetas. Con dicha cantidad pudieron pagar las deudas repartiéndose además 75 pesetas cada marinero. Se dió la circunstancia de que dicho día no se cogieron sardinas ni en Alicante ni en Cartagena. Al día siguiente, 22 de marzo, otro patrón que también fué a la iglesia decidido ir por separado y cogió en su barca 210 cajas de sardinas, que suponen en total 300 arrobas de pescado.

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

la concurrencia conjunta conjunta de los requisitos siguientes:

Primer. Que se trate de tierra tivada en virtud de contrato de explotación agrícola, regulado por esta Ley.

Segundo. Que los mencionados contratos se hayan mantenido por un período de más de 18 años.

Tercer. Que la subsistencia del cultivo, base del derecho de adquisición, sea por el trabajo directo del que quiera hacer uso de este derecho o por el de sus ascendientes o descendientes directos, hermanos, cónyuges o ahijados.

Cuarto. Que el labrador esté al corriente de pago del precio en el momento de ejercitarse el derecho de adquisición.

Quinto. Que las tierras que pretendan adquirir el labrador, solas o estimadas a las que ya posea en propiedad, no excedan la limitación establecida en el artículo séptimo de esta Ley.

Sexto. Que las tierras que pretendan adquirir el labrador por razón de su proximidad a poblaciones, no sean o no puedan considerarse como solares urbanos y no tengan un sobre precio de más del 50 por 100 del que tendrían como tierras exclusivamente de cultivo.

Art. 45.—El derecho de adquisición se extiende a las edificaciones y mejoras dominiales que haya en la tierra adquirida, siempre que, según el contrato de cultivo corresponda su uso al labrador.

(Continuará)

**El descuento anunciado**

Lo obtendrá usted haciendo sus compras, en las casas anunciadoras, mediante la presentación de estos anuncios le será abonado el descuento que marca cada anuncianta en sus respectivos establecimientos una vez sepa el precio de sus compras, presenta el anuncio y obtendrá el descuento. Estos vales sirven exclusivamente para el mes de la fecha y puede canjearse solo uno por cada compra.

VAL 5 % Abril 1934

**QUEVIURES**  
**Francesc Borrut**  
FORTUNY, 17  
tota mena de conserves

VALE 5 % Abril 1934

**LABORATORIO** dirigido por  
**"Radio Ingeniero,"**  
Reparación de Radio-Gramolas.  
Cine sonoro, etc.  
Pianos, Radio, Instrumentos  
Casa Arbona Conde de Rius, 19

VALE 5 % Abril 1934

No olvide que al comprar unas  
gafas a óptica **COTTET**  
arquiere usted a los mejores pre-  
cios una calidad insuperable y la  
garantía de precisión  
**PORTALET, 1, TARRAGONA.**

VAL 5 % Abril 1934

**JOIES I RELLOTGES**  
**P. AUMATELL**  
TALLERS PROPIOS  
Angel Guimerà, 4  
Telef. 430. - Tarragona

VAL 5 % Abril 1934

**Palau de la Moda**  
MERCERIA  
NOVETATS  
PERFUMERIA  
3, CANELLES, 3

VAL 5 % Abril 1934

**Casa Llanes**  
Objetos per a regal. - Parai-  
gües, vanos, moneders i les més  
selectes novetats.  
**COMTE DE RIUS, 26**

VAL 5 % Abril 1934

**Gran Bazar**  
"Tot a 0'65 i 1'05"  
**JULIA RAMON**  
Seccions de diversos preus  
Rambla 14 d'Abril, 38

VAL 5 % Abril 1934

**COLCHONERIA** de  
**José Tarango**  
Máquina especial para ablandar  
y desinfectar toda clase de lanas  
Precios económicos.  
Julián Nougués, 20

VAL 5 % Abril 1934

**"La Bocacalle,"**  
i "La Sucursal,"  
Les cases que vienen más econó-  
micas en géneros de punt, confec-  
ciones, camiseria i altres articles.  
Vestits nena des de 1'00 pta.

VAL 5 % Abril 1934

**Entresuelos Valencia**  
SALDOS Y NOVEDADES  
Grandes ocasiones en sedas, la-  
nas y algodones.  
11, Apodaca, 11, Entresuelo

VAL 5 % Abril 1934

**PESCADOS FRESCOS**  
**Salvador Burrut**  
Uniò, 12. - Telf. 183

VAL 5 % Abril 1934

**Autos Camiones diarios**  
**Cañellas**  
BARCELONA: Comercio, 19, Tel-  
éfono 1694; Arco Corominas, 4,  
T. 18473; Claris, 47, T. 11016.  
TARRAGONA: R. S. Carlos, 29,  
T. 137; TORTOSA: P. A. Querol,  
núm. 20, T. 333

BODEGAS FOF de

**Francisco Oriol Fontbate**  
Vinos, aceites, jabones y pata-  
tas clases superiores.  
Calle Solé, 4 (frente al Mercado  
Central)

Se sirve a domicilio

Si voleu delectar-vos en els vos-  
tres viatges, excursions, etc., utili-  
tzau els serveis de

**TAXIS DOMÈNECH**  
Equipats amb aparell de ràdio.  
Adreçeu-vos al Telf. núm. 13.  
Rambla Sant Joan, 44, entre sol

VALE 5 % Abril 1934

**Cuchilleria LAMAS**  
Cuchilleria, paraguas, etc., úti-  
les de aseo

A las compras superiores a 10  
pesetas se le regalará además del  
descuento, una gamuza para lim-  
piar metales y objetos.

**SE VENDE**

Una finca de recreo y produc-  
ción con casa para vivir, agua y  
electricidad, a 10 minutos de la  
población.

Razón: Prat de la Riba, 24

**DISPONIBLE****NOTES OFICIOSAS****De la Oficina munici-  
pal de Turisme****L'EXPOSICIO DE TURISME A  
L'ATENEU**

Fem avinent al públic de la nos-  
tra ciutat que li Exposició "Tarragona" que té installada a la sala  
de l'Ateneu, es tancat el proper  
dijous en comptes del diumenge  
com s'havia dit, a l'objecte de po-  
der preparar amb el degut temps  
la trama del material a Barcelo-  
na, on s'ha de celebrar la mateixa  
Exposició durant la segona quin-  
zena del present mes.

També estigueren ahir a Tarragona, la caravana turista francesa  
de Mr. Roy, essent acompañada  
pel Dr. Lluís Soler. Varen visitar  
l'Exposició de Turisme. Anaven en  
nombre de 20 personnes.

S'han estatjat à l'Hotel Interna-  
cional en viatge de turisme, du-  
rant aquestes festes: el professor  
C. V. Sorel, de L'Horta; Hans Fisch, de  
Xicago; Mlle. Ermel Poule, de  
París; els joves d'Interlaken, Edeo  
Staecl, Alfred Kelleger, Hans Stau-  
fer; el conegut industrial de Bar-  
celona, Josep Lluch i família;  
Francesc Font Rodona i senyora,  
de Malgrat; el senyor Josep Martí-  
nez i família, de Novelda (Ala-  
cant); i el professor madrileny  
senyor Josep Alameda i senyora;  
alguns dels esmentats es serviren  
d'aquesta Oficina municipal de Tu-  
risme.

Tarragona, 3 d'abril de 1934.

**DE SOCIEDAD**

Hemos tenido el gusto de salu-  
dar a la distinguida señorita Leo-  
nora Serra, maestra nacional de Ri-  
pollet.

\*\*\*

De excursión, han estado a esta  
ciudad, los señores Vilaseca, rico  
propietario de Gerona.

\*\*\*

Acompañado de su distinguida  
familia ha pasado unas horas a  
esta ciudad el agente de bolsa de  
Barcelona, señor Borrell Sensat.

\*\*\*

Mdme. Doris, especialista en cui-  
dados de Belleza de la Casa "AN-  
TOINE" de París, estará a su dis-  
posición para la demostración gra-  
tuíta y particular del método de  
belleza Antoine, en la peluquería  
de don Juan "CASELLAS", del dia  
4 al 10 del corriente mes de abril.

\*\*\*

El próximo pasado domingo, tu-  
vo lugar el acto de conducir a su  
última morada el cadáver de la an-  
ciana y virtuosa señora doña An-  
drea Zarzosa Terradillos, viuda del  
teniente coronel don Juan Morales,  
fallecida el dia anterior.

Ante el duelo formado por el re-  
verendo doctor Juan Monrabá, don

Jesús Velases, nieto político de la  
difunta y otros deudos, el dia del  
entierro, así como en los funerales  
que se celebraron ayer en la parro-  
quia de San Juan Bautista, mani-  
festáronse las muchas simpatías  
de que goza la referida familia.

Reiteramos nuestro pésame, es-  
pecialmente a su afligida hija do-  
ña Encarnación Morales, viuda de  
Mayo y a las hijas de ésta, doña  
Concepción y la señorita Encarna-  
ción Morales, a la vez que pedimos  
una oración a nuestros lectores  
para el eterno descanso de la fi-  
nada.

**AJUNTAMENT****INSTITUT MUNICIPAL D'HI-  
GIENE**

Durant la setmana que fini el dia  
31 de març darrer, els coeficients  
per mil habitants de mortalitat i  
natalitat, pel nombre de traspas-  
sats i naixements, ocorreguts a  
esta ciutat, han estat els se-  
güents:

Natalitat, 0'277.  
Mortalitat, 0'246.

Essent el nombre de nats vius, 9;  
nats morts, 1; morts per totes cau-  
ses i edats, 8; morts de menys d'un  
any d'edat, 1; morts per malalties  
infeccioses, 1.

**¿CALLOS?**

Usando solo tres días el paten-  
tado

**UNGUEUTO MAGICO**

desaparecen totalmente callos y  
durezas, ojos de gallo, verrugas y  
juanetes

Hay muchas imitaciones  
ineficas

En todas partes: 1'60 pesetas

FARMACIA PUERTO, Plaza San  
Ildefonso, 5 - MADRID

## Ens han descobert!

En una mena de full, que hom anomena setmanari, segurament per un excés de bon humor, tot comentant un recent acte celebrat al "Círculo Tradicionalista", assenyala perills per a la República d'organitzacions que conspiren i actuen a l'illa pública, i entre aquells ens hi posava a nosaltres amb la llampaguejant fogosa denominació de "milícies armades fejocistes" al servei del Vaticà".

Primer, en llegir-ho quedarem perplexes, astorats. No ens ho podíem creure de cap manera. Ho tornarem a llegir, i era ben cert, les lletres de motiu ho contaven clarament "milícies armades fejocistes". ¡Heu-vos ací que ens havien descobert! Totes les nostres maquinacions secretes, totes les nostres complotacions, confabulacions, etc., es coneixien per arreu, i on sigui que anéssim ens senyalaren amb el dit i dirien: ¡Es un armat! Terrible, espasmòdic, aclaparador.

¿Què en faríem ara dels nostres mistos, encenedors, porres, gavets, maquinetes de fer punxa al llàpiç, pistoles, escopetes, fusells, metralladores, bombes, canons, i etc., i etc., que sigilosament guardavem a l'arsenal? Ah! Tot una marada tancada amb armadura, amb quatre lletres de motiu restava desarmada. ¡Voleu res més trist? ¡Quin cop d'ull els d'aquell setmanari, quins detectius!

Però no hi valen planys. Som nobles i reconeixem que han fet un gran servei a la República, a Catalunya, a Tarragona... seran desgraides sinó els ho paguen abastament. I com que també la noblesa obliga a tindre un xic d'éтика, convinem als del cos detectives del setmanari, a fer una visita per les nostres fortificacions, segurs de que després elogiaran l'organització, i tal volta informaran a un gran reformista militar per a que ens tingui en compte per a figurar en un "Estado Mayor". ¡Tot pot ésser! ¡Fins ens han descobert!

Veritat que al llegir això ja us ha semblat una fantasia del "setmanari"? Doncs per part de "certs" sembla que no sigui pas una fantasia, sembla que els fem por, que seguim una espècie de "papus" o fantasmes, que ens ho menjem tot, per tant que no podem gaudir del dret a viure i a expandir-nos... I no diem res més perquè hi ha Estat d'Alarma i podrem ensopgar...

Amb els del "setmanari" els hi recomanem, que en bonhora tractin de nosaltres, no defugim la relació amb ningú, però que ho facin amb més coneixement de causa, que sàpiguen millor la veritat o possibilitat del que diuen, i que no embolcallin de confusionisme i falses les intel·ligències de qui, amb bona fe, llegeix i es fia de les informacions.

D' "Audax"

## TALLER

## d'ENCUADERNACIONS

Llibres ratilats

Mostruaris - Relleus

Treballs de luxe

Marcel·lí Ollé Carreras

Comte de Rius, 3

TARRAGONA

EL MEJOR

PURGANTE-AXANTE

# CARABANA

PIROPIETARIOS

Hijos de J. R. CHAVARRI, LALTADE

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

MADRID

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entradas

Vapor español "Fernando L. de Ybarra", procedente de Gijón, con carbón.

Vapor español "Araya Mendi", procedente de Sagunto, con carga general.

Pailebot español "Paquito Vera", procedente de Cartagena, con abonos.

#### Salidas

Vapor español "Araya Mendi", con carga general para Barcelona.

Vapor español "C. Rezola", en lastre para Torrevieja.

Vapor holandés "Fauna", con carga general para Alicante.

#### Buques que quedan en puerto

Pailebot español "Paquito Vera", descargando abonos.

Vapor español "Fernando L. de Ybarra", descargando carbón.

#### Amarros

Vapor español "Antonio de Sarrià".

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Tordera".

Vapor español "Cabo Cullera".

Vapor español "Cabo Peñas".

#### Buques que tienen pedido atracar

Vapor español "Sac 8".

Vapor español "Euskera".

#### SERVICIO METEOROLÓGICO DE MADRID

Bajas presiones Sudoeste, entre Portugal y Azores; altas sobre Islandia y sobre el Norte Báltico; tiempo probable en costas cantábricas, costas gallegas y golfo Cádiz, cielo nuboso y algunas lluvias; nieblas, resto litoral, buen tiempo, cielo poco nuboso.

#### BUQUES ENTRADOS DURANTE EL MES DE MARZO

Resumen de los buques entrados en este puerto durante el mes de marzo de 1934:

Vapores españoles, 39; toneladas, 21.400'72; tripulantes, 1.264.

Vapores extranjeros, 41; toneladas, 75.798; tripulantes, 1.062.

Veleros españoles, 14; toneladas, 1.302; tripulantes, 39.

Total, buques entrados, 94; toneladas, 98.500'72; tripulantes 2.366

## SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración.

## EN VENTA

casa en punto céntrico en la parte alta de la ciudad, propia para agricultor.

Razón en esta Administración.

# Conferencias telegráficas

### EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE

Madrid, 3. — El ministro de Justicia ha leído esta tarde en la Cámara el proyecto de ley relativo al restablecimiento de la pena de muerte.

La parte dispositiva, dice así:

"Artículo primero. — El que con el propósito de perturbar el orden público o de atemorizar la población emplease sustancias explosivas o inflamables u otro medio cualquiera capaz de producir un grave daño, y de originar un accidente ferroviario o de ocasionar peligro o alarma generales, será castigado:

Primer. Con la pena de reclusión mayor a muerte, cuando a consecuencia del hecho resultare alguna persona muerta o lesionada.

Segundo. Con la de reclusión mayor si hubiere riesgo para las personas o se occasionaren daños de importancia en las cosas.

Tercero. Con la pena de presidio menor a presidio mayor, en cualquier otro caso.

Artículo 2º El que, sin debida autorización, hubiere fabricado, tenido o transportado materias u objetos apropiados para cometer los delitos del artículo anterior, será castigado con las penas de presidio menor a presidio mayor.

Artículo 3º El que sin inducir delito castigado en el artículo directamente a otro a ejecutar el menor provocase públicamente a cometerlo o hiciere la apología de esta infracción o de su autor, será castigado con la pena de prisión menor.

Artículo 4º El que hubiere formado parte de una asociación o intervenido en una conspiración que tuviera por objeto cometer los delitos previstos en el artículo primero, será castigado con la pena de prisión menor.

Artículo 5º El robo con violencia o intimidación en las personas, ejecutado por dos o más malhechores, cuando alguno de ellos lleve armas y del hecho resultaren homicidio o lesiones, será castigado con la pena de reclusión mayor a muerte.

El delito frustrado podrá equipararse en estos casos al consumado, teniendo en cuenta la alarma producida, los antecedentes de los delincuentes y las demás circunstancias del hecho.

Artículo 6º El conocimiento de

las causas por los delitos a que esta ley se refiere, corresponderá a los tribunales de derecho de la jurisdicción ordinaria, salvo el caso de declaración del estado e guerra en que se estará a lo dispuesto en la ley de Orden público, siguiéndose en su tramitación el procedimiento establecido en los artículos 68 y siguientes de la referida ley, aun cuando no estén declarados el establecimiento de preventión o el de alarma.

Será de aplicación, en su caso, lo prevenido en los artículos 145 y 197 de la ley de Enjuiciamiento criminal. Si en los supuestos a que se refieren esos preceptos el procesado o procesados no designaren abogado defensor o renunciaren al designado y fuere preciso el nombramiento de oficio, éste sólo podrá recaer en letrados que lleven más de diez años en el ejercicio de la profesión y paguen cuota igual o superior a la fija.

En la aplicación de las penas establecidas en los artículos anteriores, los tribunales procederán conforme a su prudente arbitrio, dentro de los límites legales.

Para la ejecución de las penas no reguladas en las leyes vigentes, se considera que se hallan en vigor los artículos 102 al 105 del Código penal de 1870 y reforma de 9 del año 1900.

Artículo final. — La presente ley comenzará a regir el día de su publicación en la "Gaceta de Madrid" y sólo estará en vigor durante un año a contar desde dicha fecha. La prórroga de su vigencia únicamente podrá decretarse por medio de una ley.

Quedan totalmente derogados cuantos preceptos legales se opongan a su exacta aplicación.

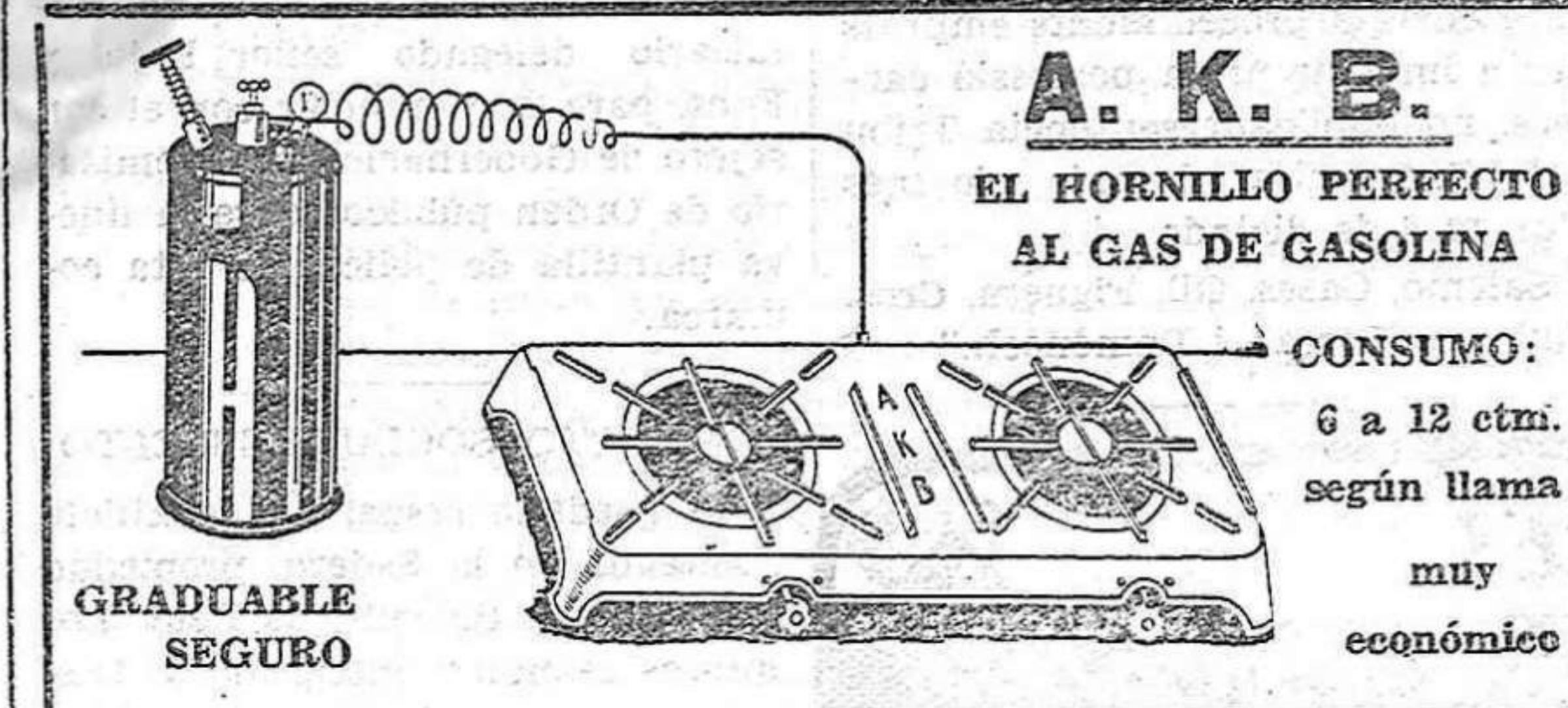
### ASSOCIACIÓ DE LA PREMSA

#### Concurs Miss Tarragona 1934

Les senyoretes que asisteixen al festival, tindran opció als següents objectes, cedis galantament pels industrials d'aquesta ciutat:

1. Lámpara moderna, de Joan Bonada, electricista.
2. Pulsera, de Santaella, joier.

En el preámbulo se dice que esta ley obedece a que precisa salir al paso de torcidas interpretaciones de propósitos poco nobles que pudieran desorientar a la opinión.



Demonstraciones gratuitas y sin compromiso a domicilio

Agente oficial:

Alberto Hernández

Piazza República, núm. 32

Pida detalles sobre el alumbrado

**PETROMAX**

al gas de petróleo y gasolina

Representante general para España de los hornillos "A. K. B." y de las lámparas "Petromax" A. KLAEBISCH, BARCELONA, Ctra. Comte de Rius, 69-71

3. Rellotge, d'Anglès, rellotgeria.

4. Cigarra, de Roch, curtits.

5. Collaret, de R. Aumatell, rellotger i joier.

6. Tapet, Entresols València, no vetats.

7. Bufanda, Solsona, capells.

8. Cusidor, Ricomà, mobles.

9. Màquina fotogràfica, Garcia, Optica i Fotografia.

10. Estoig perfumeria, Casa Ollé, perfumeria.

11. Aparell de ràdio, Lluís Clanchet, electricista.

12. Estoig manicura, Salvador Rius, perruquer.

13. Sueter, Gavaldà, sastreria.

14. Flascó colònia, Peca Cura, Manuel Sanromà, drogueria i perfumeria.

15. Figura, "Tot a 0'65 i 0'95, de Julià Ramon.

16. Torreta amb camèdia, Joan Pros, jardiner.

17. Joc de cafè, Daniel Fàbregas, queviures.

18. Joc manicura, Joan Casellas, perruquer.

19. Estoig perfumeria, Casa Micó, perfumeria.

20. Arca antiga, Ventura Altés, llibreria.

21. Ventall, Casa Llanas, objectes per a regals.

22. Mantalata, Casa Fuster, gèneres de punt.

23. Objecte, Vidua Socías, ferreteria.

24. Centre cristall, Rigau, joier.

25. Bombonera, Torrents, pastisseria.

26. Porta retrats, Castellarnau, decorador.

27. Bombonera, de X. X.

28. Flascó de colònia, "La Maja", de Manuel Sanromà.

També han cedit obsequis "La Mariposa" i Fotografia Millan, per la senyoreta que resulti elegida "Miss Tarragona 1934".

Les llotges, invitacions per a senyoretas i senyors, es podran recollir aquesta tarda a la guixeta del Teatre Principal.

L'Associació de la Premsa, ha acordat reservar el dret d'admissió l'entrada al teatre.

De no retirar-se els obsequis en el transcurs del ball, seran novament sortejats, abans del penúltim ballable.

Començarà puntualment a dos quarts d'onze, ja que l'acte ha d'essèr radiat.

Segon pis Ilotar

carrer Estanislau Figueras, 32, davant del Convent de La Verita: 4 dormitoris, menjador, cuina, bany i safre, vista i sol.

Ra